

Relatio.

. . . de iusto iudicio iudicando¹ et munerum acceptione² cavenda, de falso testimonio vitando et detractioe cavenda ('vitanda' cod. Goth. et Ben. Add.) necnon et de caeteris, quae enumerare ('denumerare' cod. Vat. conc. Paris.; 'dinumerare' cod. Par. conc. Par.) longum est ('l. e. dinumerare' Ben. Add.).

Ben.

Placuit, ut fideles³ iusta iudicia iudicent et munera pro hoc non accipiant et ut falsum testimonium vitent et a detractioe se abstineant necnon a caeteris malis, quae longum est dinumerare.

Inhaltliche Teilparallele: oben 2, 220.

2, 245—247 aus dem Capitulare Baiuvaricum ca. 810⁴.

Aus dieser Quelle stammen auch die folgende Unterreihe 2, 249—251 und das Einzelkapitel 2, 253. Das Original hat keine Rubriken; sie sind durchweg eigene Zutat Benedikts.

2, 245 = Cap. c. 1. Varianten: 'et in vita . . . et post vitam (itam, tam)' statt 'tam in vita . . . quamque'; 'in' vor 'substantiis' eingeschoben; 'earum' statt 'eorum'.

2, 246 = Cap. c. 2. Zahlreiche Varianten, die sich zum Teil als Interpolationen darstellen und vielleicht den Sinn des Kapitels ändern:

Cap.

Ut omnes episcopi potestative⁵ secundum regulam canonicam doceant et regant eorum ministeria . . .

Ben.

Ut omnes episcopi⁶ potestatem intellegant et instruantur⁷, ut vel⁸ secundum canonicam vel secundum monasticam⁹ regulam regant eorum ministeria . . .

Im Rest des Kapitels noch 3 nebensächliche Varianten.

1) Vgl. Deuteron. 1, 16. Levit. 19, 15. 2) Vgl. Exod. 23, 8.
3) Vgl. oben S. 110 f. 4) MG. Capit. I, 158 sq.; MG. LL. III, 478 sq.
5) 'potestati vel' schreiben 3 von den 4 Hss. 6) Genetiv? so dass 'omnes' alle Kleriker und Laien bedeutet? 7) Ein in dieser Reihe häufiges Wort. 8) Vgl. oben N. 5. 9) Bei dieser Interpolation denkt Benedikt an den Verzicht auf das Sondereigentum; vgl. im Allgemeinen Hinschius, Kirchenrecht II, 51.